sweat Apresyan (En-Ru)

1. [swet] *n*

1. пот, испарина

to break into a sweat - покрыться потом

he is dripping with sweat - с него пот градом льётся

in a sweat - в поту, вспотевший [см. тж. 5]

all of a sweat - весь взмокший от пота, обливающийся потом

in a cold sweat - в холодном поту [ср. тж. 5]

bloody sweat - кровавый пот

by /in/ the sweat of one's brow - библ. в поте лица (своего)

2. потение

a good sweat will cure your cold - чтобы избавиться от простуды, вам надо хорошенько пропотеть

3. запотевание, влажный налёт (на поверхности чего-л.); выпот

the drink was so cold that there immediately appeared sweat on the glass - напиток был такой холодный, что рюмка тотчас же запотела

4. разг. изнурительный труд

a lot of sweat went into that job - над этой работой пришлось немало попотеть

I can't stand the sweat of it - я не могу вынести этой каторжной работы

5. разг. беспокойство, волнение, тревога

in a sweat - a) в волнении, в тревоге; б) в ярости; [см. тж. 1]

to be in a cold sweat - быть в ужасе, обливаться холодным потом от страха [*cp. mж.* 1]

6. трудность, затруднение

that's going to be a sweat - это будет трудно осуществить

no sweat! - a) не беспокойтесь!, это легче лёгкого!; б) всё в порядке

to do smth. without raising a sweat - сделать что-л. без всякого труда

- 7. разминка, проминка (лошади перед скачками)
- 8. ферментация(листьев табака, чая и т. п.)
- 9. пайка, паяние

◊ old sweat - а) бывалый солдат, б) бывалый человек; человек, прошедший огонь, воду и медные трубы

2. [swet] *v*

1. 1) потеть, покрываться потом, испариной

to sweat with heat - потеть от жары

his hands sweat - у него потеютруки

to sweat with fear - обливаться (холодным) потом от страха

I sweat to think of it - меня бросает в жар от одной мысли об этом

2) вызывать потение

it is necessary to sweat him - ему необходимо пропотеть

2. пропитать потом

he sweated his shirt - у него рубаха намокла от пота

3. 1) запотевать

the glass sweated - рюмка запотела

2) выделять влагу; сыреть

the cheese sweated - на сыре выступила слеза

4. разг.

1) тяжело работать

to sweat over a problem - потеть над задачей

2) эксплуатировать

the boss sweated his men mercilessly - хозяин выжимал из рабочих все соки

5. 1) подвергаться наказанию

you will sweat for it - ты за это поплатишься

- 2) испытывать страдание, раскаяние и т. п.
- 6. амер. разг. допрашивать с пристрастием, подвергать допросу третьей степени
- 7. разг. вымогать деньги, обирать; шантажировать
- 8. разг. волноваться, тревожиться

I told him not to sweat a thing - я сказал, что ему совершенно нечего беспокоиться

- 9. разминать, проминать (лошадь перед скачками)
- 10. скоблить или вытирать после разминки (лошадь)
- 11. 1) ферментироваться подвергаться ферментации(о листьях табака, чая и т. п.)
- 2) ферментировать подвергать ферментации(листья табака, чая и т. п.)
- 12. mex.
- 1) оплавляться (об огнеупорном материале)
- 2) плавить
- 3) припаивать

 ϕ to sweat blood - a) работать до кровавого пота; б) \cong обливаться холодным потом ($om\ cmpaxa$)

sweat

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

sweat [sweat sweats sweated sweating] noun, verb BrE [swet] ** NAmE [swet]

LIQUID ON SKIN

1. uncountable drops of liquid that appear on the surface of your skin when you are hot, ill/sick or afraid

Syn: †perspiration

- · beads of sweat
- She wiped the sweat from her face.
- By the end of the match, the sweat was pouring off him.
- · Their bodies were soaked in sweat.

see also †sweaty

2. usually singular the state of being covered with sweat

- · I woke up in a sweat.
- She completed the routine without even working up a sweat .
- · He breaks out in a sweat just at the thought of flying.
- · He started having night sweats.

see also †cold sweat

HARD WORK

- 3. uncountable hard work or effort (informal) Growing your own vegetables sounds like a lot of sweat.
 - (literary) She achieved success by the sweat of her brow (= by working very hard) .

CLOTHES

- 4. sweats plural (informal, especially NAmE) a \(^1\)sweatsuit or \(^1\)sweatpants
 - · I hung around the house all day in my sweats.

more at blood, sweat and tears at blood n

Word Origin:

Old English swāt (noun), swæ tan (verb), of Germanic origin; related to Dutch zweet and German Schweiss, from an Indo-European root shared by Latin sudor.

Example Bank:

- · He mopped the sweat from his brow.
- · He was dripping with sweat.
- · His forehead was dripping sweat.
- · His hands trembled and sweat broke out all overhis body.
- My shirt stuck to the clammy sweat on my back.
- She beat me without even breaking (a) sweat.
- She broke out in a cold sweat when she saw the spider.
- · She woke up in a cold sweat.
- · Sweat beaded her face.
- · Sweat glistened on her forehead.
- · Sweat stood out on his shoulders.
- Sweat was running down his back.
- · The room smelled of stale sweat.
- The workmen were bathed in sweat.
- · The workmen were streaming with sweat.
- We worked up a good sweat carrying the boxes outside.
- · A lot of sweat has gone into producing this.
- · She achieved success by the sweat of her brow.
- We've put blood, sweat and tears into this campaign.
- Well, he could answer that one straight off, no sweat!

<u>Idioms:</u> †break sweat = †don't sweat it = †don't sweat the small stuff = in a sweat = †no sweat = †sweat blood <u>Derived</u> †sweat it out = †sweat something off

verb

PRODUCE LIQUID ON SKIN/SURFACE

1. intransitive, transitive when you sweat, drops of liquid appear on the surface of your skin, for example when you are hot, ill/sick or afraid

Syn: ↑perspire

- to sweat heavily
- The palms of his hands began to sweat.
- ~ sth He was sweating buckets (= a lot) .
- 2. intransitive if sth sweats, the liquid that is contained in it appears on its surface
 - The cheese was beginning to sweat.
 - The walls will continue to sweat until the plaster is completely dry.

WORK HARD

3. intransitive ~ (over sth) to work hard at sth

Are you still sweating overthat report?

WORRY

- 4. intransitive (informal) to worry or feel anxious about sth
 - They really made me sweat during the interview.
 - Even though she'd made her decision, she let them sweat for another week.

5. transitive, intransitive ~ (sth) (BrE) if you sweat meat or vegetables or let them sweat, you heat them slowly with a little fat in a pan that is covered with a lid

more at slog/sweat/work your guts out at fgut n

Verb forms: werb forms

verb forms	
present simple	
I / you / we /they	sweat
	BrE /swet/
	NAmE /swet/
he / she /it	sweats
	BrE /swets/
	NAmE /swets/
past simple, past participle	sweated
	BrE /swetzd/
	NAmE /swettd/
-ing form	sweating
	BrE /swetzŋ/
	NAmE /swetin/

Word Origin:

Old English swāt (noun), swæ tan (verb), of Germanic origin; related to Dutch zweet and German Schweiss, from an Indo-European root shared by Latin sudor.

Example Bank:

- After two hours of digging he was sweating like a pig.
- He awoke with a pounding heart, sweating with fear.
- He's trying to sweat off a few pounds in the gym.
- · The heat was making us sweat.
- We were sweating profusely from the exertion of moving the furniture.
- · You can sweat out toxins in the sauna.
- Don't sweat it. We'll be fine.
- Oh, let them sweat a bit.

See also: 1 break a sweat

sweat

I. sweat 1 /swet/ BrE AmE verb [Language: Old English; Origin: swætan, from swat 'sweat' (noun)]

1. LIQUID FROM SKIN [intransitive and transitive] to have drops of salty liquid coming out through your skin because you are hot, ill, frightened, or doing exercise SYN perspire:

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I was sweating a lot despite the air conditioning.

sweat heavily/profusely (=sweat a lot)

Within minutes she was sweating profusely.

sweat like a pig/sweat buckets informal (=sweat a lot)

basketball players sweating buckets

2. WORK [intransitive and transitive] *informal* to work hard:

They sweated and saved for ten years to buy a house.

sweat over

He'd sweated over the plans for six months.

sweat blood/sweat your guts out (=work very hard)

- I sweated blood to get that report finished.
- We've been sweating our guts out here!
- 3. WORRY [intransitive and transitive] informal to be anxious, nervous, or worried about something:

Let them sweat a bit before you tell them.

sweat bullets American English (=be very anxious)

- Workers are sweating bullets over the possibility of job losses.
- 4. don't sweat it American English spoken used to tell someone not to worry about something:
 - Don't sweat it, I'll lend you the money.
- 5. don't sweat the small stuff American English spoken used to tell someone not to worry about unimportant things
- 6. PRODUCE LIQUID [intransitive] if something such as cheese sweats, fat from inside appears on its surface
- 7. COOK [transitive] British English to heat food gently in a little water or fat:
 - Sweat the vegetables until the juices run out.

sweat something ↔ off phrasal verb

to lose weight by sweating a lot

sweat something ↔ out phrasal verb

- 1. to wait anxiously for news that is very important to you:
 - Charles is sweating it out while the coach decides which players he's taking to the Olympics.
- 2. American English to work very hard on something, especially something difficult:
 - kids sweating out a test
- 3. to do hard physical exercise:
 - They were sweating it out in the gym.
- 4. to get rid of an illness by making yourself sweat a lot
- II. sweat² BrE AmE noun

[Date: 1300-1400; Origin: ⇒ ↑sweat¹]

- 1. LIQUID ON SKIN [singular, uncountable] drops of salty liquid that come out through your skin when you are hot, frightened, ill, or doing exercise SYN perspiration:
 - lan came off the squash court dripping with sweat.
 - Beads of sweat appeared on his forehead.
 - Sweat poured down his face.
- 2. [countable] the condition of sweating:

Symptoms include fatigue and night sweats.

work up a sweat (=do physical exercise or hard work that makes you sweat)

3. a (cold) sweat a state of nervousness or fear, especially one in which you are sweating

in/into a (cold) sweat

- I woke up from the nightmare in a cold sweat.
- Don't get into such a sweat about it! It's only a test.
- 4. break into a sweat/break out in a sweat
 - a) to start sweating
 - b) to become very nervous or frightened:

Drops in stock market prices have investors breaking out into a sweat.

- 5. break sweat British English, break a sweat American English to start sweating because you are making an effort:
 - Karen was on the exercise bikes, just beginning to break a sweat.
- 6. no sweat spoken used to say that you can do something easily:
 - 'Are you sure you can do it on time?' 'Yeah, no sweat!
- 7. sweats [plural] American English informal
- a) clothes made of thick soft cotton, worn especially for sport SYN sweatsuit
- b) trousers of this type SYN sweat pants
- 8. WORK [singular] old-fashioned hard work, especially when it is boring or unpleasant
- 9. the sweat of sb's brow literary the hard effort that someone has made in their work

COLLOCATIONS

verbs

- be dripping with sweat After two hours' climbing, their bodies were dripping with sweat.
- be drenched/soaked with sweat (=be covered in a lot of sweat) His shirt was drenched with sweat.
- sweat runs/pours somewhere My hand was shaking and sweat was pouring off my forehead.
- sweat trickles somewhere (=flows slowly) I could feel the sweat trickling down my back.
- glisten with sweat (=be wet and shiny with sweat) His chest glistened with sweat.

phrases

- beads of sweat (=drops of sweat) There were beads of sweat on his forehead.
- a trickle of sweat (=sweat that is flowing somewhere) A trickle of sweat ran down my neck.
- be wet/damp with sweat She had been exercising and her hair was damp with sweat.
- sweat stands out on somebody's forehead (=there are drops of sweat on somebody's forehead) Sweat stood out on lan's forehead.
- wipe the sweat from your brow/forehead He wiped the sweat from his brow and carried on digging.

adjectives

stale sweat The room smelt of stale sweat.

sweat Freakuency Pack

12500**5679**MCW 15000**2116**COCA RANGE: **3k** SWEAT 16015 sweat 9914 sweats 831 sweaty 1947 sweatier 12 sweatiest 4 sweated 377 sweating 2930 COCA 500k Unlemmatized 5165**4981**7773 nn1

1086 18301 1254 vv0

₈₆₉21898⁹⁴² vvi ₉273270⁹ jj ₅356881⁶ np1